

# ГРУЗИЯ

## «МЫ ВЕРНЫ И НЕВРАЖИМОГО ШОТА ГАБРИЧАИДЗЕ»

- заявил 31 октября на встрече с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе президент компании «Канарго энерджи» Давид Робсон. Он говорил об осуществляемой в последнее время компанией деятельности, ознакомил Президента Грузии с новостями.

«Канарго энерджи», которая с 1996 года производит в Грузии широкомасштабные геологоразведочные работы и добычу энергоносителей, уже пробурила семь глубоких скважин, капитально отремонтировала имеющиеся скважины.

Давид Робсон заявил, что на территории Норрио-Марткоги начато бурение скважины глубиной 5 тысяч метров. По его словам, этот регион воз-

можно скажет новое слово в нефтяной промышленности Грузии.

На встрече говорили и о том, что за время своей работы в Грузии «Канарго энерджи» добыла более 400 тысяч тонн нефти-сырца и осуществила инвестиции на сумму почти в 50 миллионов долларов.

Кроме того, Давид Робсон считает, что в результате начатых в окрестностях Ниноцминда-Патардзеули работ возможно будет открыто новое месторождение газа. Как предполагается, еще раз подтвердит взятые компанией обяза-



Пресс-служба Президента Грузии - Сакифрими

нгарго» вложит в поиск и добычу нефти и газа.

Давид Робсон обратился к Президенту Грузии с просьбой помочь в обеспечении бесперебойной работы грузино-американского нефтеперерабатывающего завода.

Президент Грузии положительно оценил информацию руководителя компании и заверил его в поддержке нефтяников в их дальнейшей деятельности: «Ничего не должно мешать работе нефтеперерабатывающего завода. Добываемая в Грузии сырая нефть должна оставаться в Грузии», - заявил Эдуард Шеварднадзе.

Пресс-служба Президента Грузии - Сакифрими

## ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ В ГЕНЕРАЛЬНОЙ ПРОКУРАТУРЕ

31 октября Генеральный прокурор Грузии Нугзар Габричидзе провел пресс-конференцию для грузинских и иностранных журналистов. Он коснулся в основном по двум вопросам - экстрадиции задержанных в Грузии 8 чеченцев.

«30 октября была распространена информация, будто в 12 часов я подписал документ об экстрадиции задержанных в Грузии 8 чеченцев. Это не соответствует действительности», - заявил на пресс-конференции Генеральный прокурор.

По его словам, в 12 часов он находился на заседании правительства и не мог подписать документ. Кроме того, от российской стороны по сей день не получены в нужном объеме документы, необходимые для экстрадиции.

В связи со вторым вопросом Нугзар Габричидзе обратился с просьбой к присутствующим на пресс-конференции представителям неправительственных организаций и журналистам - с первого ноября подобрать по пяти представителя, которые будут сотрудничать со следствием в рамках закона, и таким образом, максимально прозрачно будет проходить расследование нашедшего дела председателя Департамента железной дороги Акакия Чхайдзе и бизнесмена Алеко Маглаперидзе. Как заявил Генеральный прокурор, это позволит пролить свет на материалы расследования, и общество убедится, что Генеральная прокуратура не действует под давлением кого бы то ни было, а всегда поступает в соответствии с законом.



## СОВМЕСТНАЯ МИССИЯ ПАРЛАМЕНТСКОЙ АССАМБЛЕИ СОВЕТА ЕВРОПЫ ПО ИЗУЧЕНИЮ ФАКТОВ ПОСЕТИЛА

### ПАНКИССКОЕ УЩЕЛЬЕ

Создание совместной миссии Парламентской ассамблеи Совета Европы по изучению фактов об условиях сложившихся в последнее время грузино-российскими отношениями. Руководителем миссии, которая прибыла в Грузию 30 октября, депутат Парламентской ассамблеи Совета Европы докладчик по Грузии Кристина Лорхен. Членами комиссии являются представители парламентских делегаций Грузии и России в Совете Европы Армаз Ахаладзе, Елена Тейсдоразе, Юрий Шваранди, а также эксперты министерства иностранных дел обеих стран.

Рабочий визит миссии начался неделю назад в Москве и продолжается сейчас в Грузии. Цель деятельности миссии - изучить реально создавшееся положение в Панкиском ущелье, а также проблематику Чечни, проблемы между Грузией и Россией.

В течение двух дней члены миссии встречались с представителями властей Грузии, руководителями дипломатических миссий.

31 октября совместная миссия Парламентской ассамблеи Совета Европы по изучению фактов посетила Панкиское ущелье, где состоялась встреча с министрами внутренних дел и безопасности Грузии, а также представителями обеих стран.

Кристина Лорхен отметила, что инфраструктура Панкиского ущелья, в частности, блок-посты подтверждают желание и политическую волю властей Грузии по возможности в кратчайшие сроки решить проблему Панкии.

Министры безопасности и внутренних дел Грузии на встрече с членами совместной миссии еще раз подтвердили позицию Грузии с точки зрения конструктивного сотрудничества с Россией.

Представители совместной миссии Парламентской ассамблеи Совета Европы по изучению фактов в понедельник, третьего ноября, представят высшим властям Совета Европы доклад о визите в Грузию и Россию. На основе этого доклада Комитет министров в Парламентской ассамблеи Совета Европы разработают для сторон пакет соответствующих рекомендаций.

Сакифрими

## НАПАДЕНИЕ НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ГРУЗИИ

31 октября, в час дня, было совершено бандитское нападение на семью Тамаза Цицивадзе, где в это время находились брат Тамаза Цицивадзе и его племянник. Бандиты похитили несколько сумм денег и оружие.

Сам Тамаз Цицивадзе объясняет этот факт политическим мотивом. Дело касается совместного журналистского расследования «Литературы Сакартвело» и «Марты» газеты. Оно анализирует и дает оценку предпринятой в октябре прошлого года группой парламентариев попытке государственного переворота, в которую хотели вовлечь молодежь.

Как заявил Тамаз Цицивадзе, после публикации расследования неоднократно были телефонные звонки с предупреждениями и угрозами в адрес редакторов этих газет.

По данному факту ведется следствие.



Сакифрими

## «МЫ ГОТОВЫ ВЕРНО СЛУЖИТЬ И ПЕРЕДАТЬ РОДИНУ»



31 октября Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе принял членов Союза ветеранов Национальной гвардии Грузии, которые вместе с другими бывшими воинами 30 октября вышли на улицы с требованием встретиться с Президентом. Во встрече приняли участие

Государственный министр Автандил Джорбенадзе, секретарь Совета Национальной безопасности Тедо Джапаридзе, руководители министерств.

«Мы готовы выслушать вас и, несмотря на многие проблемы, по мере возможности по-

лучшему, идут созидательные процессы. На встрече рассматривались и вопросы бюджета.

Пресс-служба Президента Грузии - Сакифрими

сателя Союза ветеранов Национальной гвардии Гела Гелашвили.

Выступившие ознакомили Президента Грузии со своими проблемами, прежде всего проблемой занятости, а также просили о разных льготах для участников войны и семей погибших.

Каждый из них подчеркнул, что они готовы служить Родине, ее будущее процветанию и кровно заинтересованы в могуществе Грузинского государства.

Они выразили благодарность Государственному министру Автандилу Джорбенадзе за неоднократно оказанную им помощь и высказали просьбу и впредь поддерживать их.

Президент Грузии заявил, что власти постараются учесть высказанные ветеранами замечания, при Президенте Грузии будет создана специальная комиссия, в работе которой примут участие министры соответствующих отраслей и, разуме-

ется, представители ветеранов.

«Прежде всего следует решить вопрос учета ветеранов, чтобы точно знать их число. Затем на этом основании мы подумаем, что можно сделать. Нами будут приложены все усилия, чтобы помочь ветеранам и их семьям», - заявил Эдуард Шеварднадзе и добавил, что такие встречи состоятся и в будущем.

Пресс-служба Президента Грузии - Сакифрими

## ЯПОНСКИЙ КРЕДИТ - ДЛЯ РЕАБИЛИТАЦИИ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ

31 октября Государственный министр Автандил Джорбенадзе принял представителей Японского банка международного сотрудничества. На встрече, на которой присутствовали руководители энергосектора нашей страны, рассматривались вопросы реабилитации гидроэлектростанций «АЭС-Храми-2» и «Ладжанур-ЭС». Следует отметить, что Правительство Грузии получит от Японского банка международного сотрудничества

долгосрочный льготный кредит в размере 40 миллионов долларов на реабилитацию этих электростанций.

На встрече говорилось, что уже осуществляются работы по восстановлению «Ладжанур-ЭС», в рамках кредита приобретены аппаратура на 15 миллионов долларов. Что же касается начала работ по реабилитации «Храми-2», на основе контракта об управлении объектом передан компанией «АЭС».

Как заявил заместитель Государственного министра Мамука Николаишвили, сейчас проводятся переговоры с компанией «АЭС» о внесении изменений в контракт об управлении. В частности, изменению предусматривает совершенствование процедуры передачи займа компании «АЭС» в размере 21 миллиона долларов для восстановления «Храми-2».

Сакифрими

## РОДИНА НЕ ЗАБУДЕТ ЕГО ЗАСЛУГИ

### Авлипио ЗУРАБАШВИЛИ - 100 ЛЕТ

Среди ученых, оставивших глубокий след в грузинской деятельности, Авлипио Зурбашили занимает особое место. Выдающийся ученый, филолог, лингвист, доктор грузинской научной психиатрии, воспитал всю плеяду выдающихся психиатров и прославил грузинскую психиатрическую школу.

31 октября началась юбилейные мероприятия, посвященные 100-летию со дня рождения Авлипио Зурбашили. В этот день коллеги, друзья ученого собрались в Гланской городской психиатрической больнице, которая открыта будет носить имя Авлипио Зурбашили. Заместитель главного врача больницы по лечебной части Вахтанг Дanelия снял покровало с укрепления здания до сих пор, на которой отмечено, что больница носит имя выдающегося ученого.

- Великому ученому и большому патриоту Ав-

липио Зурбашили принадлежат большие заслуги перед страной и народом, - сказал министр труда, здравоохранения и социальной защиты Грузии Амиран Гамкрелидзе. Он выразил благодарность Президенту Грузии и мэру города, благодаря усилиям которых проводятся мероприятия по увековечению памяти ученого.

Тепло говорила о заслугах своего друга и коллеги, его исключительных чертах как ученого и личности член-корреспондент Академии наук Грузии Тамар Деканозидзе.

- Я счастлива, - сказа-



ла она, - что в нашем обществе еще не до конца обесценены духовные богатства, что след, оставленный заслуженным, достойным человеком, не сотрется.

На митинге выступил заведующий отделом здравоохранения мэрии

Тбилиси Давид Павлиашвили, главный психиатр города Темо Силагадзе, священник часовни при больнице отец Шно и другие. За тем участниками митинга и министр труда, здравоохранения и социальной защиты осмотрели палаты больных, часовню, говорили с медперсоналом, которому приходится работать в чрезвычайно сложных условиях.

Торжественная обстановка была и в Институте психиатрии на улице Асатиани, в котором с 1938 года до последних дней жизни - 1994 года - работал выдающийся ученый.

Во дворе института был открыт барельеф Авлипио Зурбашили, выполненный известным скульптором Мерабом Бердзе-

нишвили. Здесь собрались коллеги ученого, его многочисленные ученики, сотрудники института, были также дети, внуки, правнучки Авлипио Зурбашили - вся династия Зурбашили, которая достойно продолжала дело своего славного предка.

Выступившие - директор Института психиатрии Георгий Нанеишвили, министр здравоохранения Амиран Гамкрелидзе, академики Тамар Деканозидзе, Симон Хечишавили, Шота Гамкрелидзе, вице-спикер Парламента Грузии Тиги Церетели, председатель Общества психиатров Азербайджана профессор Надир Исмаилов говорили о больших заслугах Авлипио Зурбашили в создании грузинской

психиатрической школы. Затем разговор о созданной Авлипиом Зурбашили школе в психиатрии и перспективах ее развития был продолжен на научной сессии института.

1 ноября юбилейные мероприятия будут продолжены на родине ученого - в Кахети, в так любимом им уголке - Кизики. 2 ноября в Тбилиском государственном академическом театре оперы и балета имени Захария Папиашвили состоится юбилейный вечер, посвященный Авлипио Зурбашили.

Письмо Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в связи со 100-летием Авлипио Зурбашили - 3 и 4 стр.

# Новости для

# ПАРТНЕРСТВО НЕ ИМЕЕТ ГРАНИЦ

Редакция международной информации САКИН-ФОРМИ продолжает публиковать интервью с руководителями дипломатических миссий, аккредитованных в Грузии. Сегодня наш собеседник - Чрезвычайный и Полномочный Посол Германии в Грузии Уве ШРАММ.



на, на восстановление школ, пострадавших во время землетрясения в апреле 2002 года.

Хочу отметить, что 25% помощи, которую выделяет Еврообъединение, приходится на долю нашей страны.

Правительство Германии выделило около 50 миллионов евро на осуществление разработанных нами программ под названием "Кавказская инициатива". Она распространяется в трех странах - Грузии, Армении, Азербайджане.

Германия входит в группу стран-друзей Генерального секретаря ООН по урегулированию конфликта в Абхазии. Какова позиция Германии в этом вопросе на фоне непростых отношений между Грузией и Россией?

Германия активно включена в процесс мирного урегулирования конфликтов, поддерживая суверенитет и территориальную целостность Грузии. Вместе с

нашими партнерами по Еуроосоюзу, Атлантическому блоку, группе стран-друзей Генерального секретаря ООН мы поддерживаем курс руководства Грузии, направленный на мирное урегулирование конфликта в Абхазии на основе документа "О разграничении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми", одобренного Советом Безопасности ООН. Мы надеемся, что обе стороны сделают серьезные шаги на пути мирного урегулирования конфликта, взяв за основу положения этого документа.

Какое влияние оказывают на развитие двусторонних отношений контакты на уровне рядовых граждан?

Одной из наших задач является углубление отношений не только на уровне правительства, официальных структур, но и на уровне личных контактов. Мы рады тому, что многие граждане Грузии пользуются возможностью посетить нашу страну, а многие немецкие граждане приезжают в Грузию. Число грузинских граждан, выезжающих в

Германию, увеличилось на 25% по сравнению с прошлым годом.

Как складывается сотрудничество между средствами массовой информации наших государств?

Немецкое посольство в Грузии всячески помогает журналистам в том, чтобы они побывали в Германии и, наоборот, немецкие журналисты в Грузии - частые гости. Недавно группа из 22 журналистов, представляющих разные СМИ нашей страны, прибыла в Грузию при финансовой поддержке фонда Боша. Они встретились с Эдуардом Шеварднадзе, представителями законодательной и исполнительной власти Грузии, ознакомились с положением в стране, историей и культурой Грузии, грузинскими коллегами. Их публикации, теле- и радиопередачи о Грузии, которые появятся в результате этого визита, безусловно, послужат делу дальнейшего сближения наших народов.

Майя ЗИСТАВИ  
Саломея

## МАТРАС ДЛЯ... БОЕВИКА

В Москве задержан боевик из отряда Шамиля Басаева. Как сообщил 31 октября информационно-агентству Интерфакс пресс-секретарь Управления по борьбе с экономическими преступлениями ГУВД Москвы Филипп Золотниченко, при задержании экстремиста был использован большой мягкий матрас.



По словам Золотниченко, задержанного зовут Сергей Крымгерей, и он - этнический татарин - является уроженцем Абхазии. Задержанного боевика осуществлялось в людном месте. Как передает информгентство, по оперативной информации, поступившей в УБЭП ГУВД Москвы, Крымгерей перевозил в бутылке из-под шампанского около восьми килограммов ртуть. Чтобы помешать ему при задержании разбить бутылку и разлить ртуть, двое оперативников - мужчина и женщина - изобразили супружескую пару, перетаскивавшую матрас. Сопровождение при задержании боевик действительно оказал, однако разбить бутылку со ртутью ему так и не удалось.

## НАЧАЛСЯ ПРОЦЕСС РАТИФИКАЦИИ

Российское правительство одобрило законопроект о ратификации Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов, который подписали 24 мая президенты России и США.

Об этом сообщают в четверг РИА «Новости» министр иностранных дел России Игорь Иванов. По его словам, законопроект в короткие сроки будет направлен Владимиру Путину для дальнейшего внесения его на ратификацию в российский парламент. Согласно документу, к концу 2012 года Россия и США обязуются сократить свои стратегические ядерные силы до 1700-2200 единиц. Договор действует до конца 2012 года, после чего может быть продлен или заменен другим документом.



## ЗАСТРЕЛЕН ОФИЦЕР ПАЛЕСТИНСКОЙ РАЗВЕДКИ

На Западном берегу реки Иордан израильскими военными застрелен офицер палестинской разведки, сообщается на сайте израильской газеты Ha'aretz. 37-летний Ияд Мансур был застрелен в селении Кфар-Калил недалеко от города Наблус.



Детали происшествия не уточняются. Также в четверг утром израильские военные разрушили четыре дома, в которых жили палестинские террористы, участники «Исламского джихада» и движения ФАТХ. По утверждению палестинских источников, более 50 человек остались бездомными после уничтожения зданий. В ночь со среды на четверг израильские военные провели спецоперацию в Дженине, в результате которой были арестованы 12 палестинцев.

## ИРАКУ ДАЮТ ШАНС

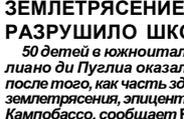
Представители России, Франции и Китая в Совете Безопасности ООН по-прежнему настаивают на внесении изменений в предложенную США резолюцию в отношении Ирака, позволяющую администрации Буша в одностороннем порядке начать военные действия против Багдада.

По данным агентства Associated Press, состоявшемся в среду третьим заседании постоянных членов Совбеза соглашение вновь не было достигнуто. По утверждению заместителя российского посла в ООН Геннадия Гатилова, у Москвы и Вашингтона остается «целый ряд серьезных разногласий», в основе которых лежит вопрос об автоматическом предоставлении США права на использование военной силы против Ирака. Обладаящие правом вето делегации России, Франции и Китая хотят быть уверенными, что багдадскому режиму предоставлен шанс для сотрудничества с инспекторами ООН по вооружениям до того, как будет принято решение о применении силы. Как предполагается, дискуссии продолжатся до конца следующей недели.

## ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В ИТАЛИИ РАЗРУШИЛО ШКОЛУ С ДЕТЬМИ

50 детей в жюкноатальянской деревне Сан Джулиано ди Пуаула оказались запертыми в школе, после того, как часть здания обрушилась во время землетрясения, эпицентром которого был городок Кампобассо, сообщает Reuters.

Землетрясение силой в 5,4 балла по шкале Рихтера произошло в 11:40 по местному времени, когда в школе шли занятия. Сообщений о пострадавших и погибших нет. В районе землетрясения пострадало много домов - в них образовались трещины, осыпалась штукатурка.



- Господин посол, в этом году исполнилось десять лет установлению дипломатических отношений между Грузией и Германией. Как вы оценили отношения между нашими государствами, сложившиеся за это время?

- Германия была первой страной, которая установила дипломатические отношения с независимой Грузией. Правительство и народ нашей страны глубоко ценят заслугу Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в деле объединения Германии. Этот фактор играет большую роль в отношениях между нашими государствами, которые развиваются довольно успешно во всех областях. Можно выделить политическое партнерство, сотрудничество в сферах экономики, культуры. Причем потенциал торгово-экономического сотрудничества между нашими странами, считаю,

далеко не исчерпаны. - За прошедшие десятилетия Германия оказала Грузии помощь в размере 200 миллионов евро на развитие энергетики, сельского хозяйства, связи, здравоохранения, транспорта и т.д. Контролирует ли немецкая сторона, насколько эффективно используются в Грузии эти средства? Куда предлагается направить 33,5 миллиона евро, которые правительство Германии предлагает выделить Грузии в ближайшие два года?

- Правительство об экономическом сотрудничестве в июле 2002 года стали важным событием в деле усовершенствования двусторонних экономических отношений. Германия выделила Грузии финансовую помощь в 33,5 миллиона евро на 2003-2004 годы. Принято совме-

## РАССЛЕДОВАНИЕ ЗАКОНЧЕНО. ТЕРАКТ ЗАБЫТЬ НЕЛЬЗЯ

Из здания Театрального центра «Норд-Ост» изъято 30 взрывчатых устройств, 16 гранат Ф-1, 89 самодельных ручных гранат и гранатомет. Об этом заявил в четверг на пресс-конференции в Москве заместитель начальника Института криминалистики ФСБ России Владимир Еремин, передает РИА «Новости».



Еремин сообщил, что в центре зала и на балконе были установлены два металлических баллона, в каждом из которых находились по одному 150-миллиметровому артиллерийскому осколочному снаряду, а внутренняя полость этих баллонов была заполнена металлическими шариками. Общий тротильный эквивалент, заложен-

ной в Театральном центре взрывчаткой составлял около 120 килограммов. Все взрывные устройства были изготовлены кна



службы Андрей Черненко. По его словам, правоохранительные органы задержали около 40 человек, подозреваемых в содействии террористам, передает РБК.

В ходе пресс-конференции журналистам представили запись телефонного разговора Мовсара Бараева, банда которого захватила «Норд-Ост», с одним из его сообщников, доказывающую, что террористы в Москве действовали с ведома лидера чеченских сепаратистов Аслана Масхадова. Отвечая на вопрос своего собеседника - некоего Наджимидина, Бараев, в частности, подтвердил, что Масхадов в курсе происходящего.

Выступивший на пресс-конференции помощник Президента России Сергей Ястржембский подчеркнул, что захват заложников в Москве нанес сильный удар по престижу Масхадова за пределами России. В связи с этим он пред-

положил, что «в ближайшее время руководители бандгрупп, террористического подполья могут предпринять определенные шаги, чтобы спасти Масхадова для политической игры», передает Интерфакс.

В пресс-конференции участвовал также бывший руководитель Управления программ содействия ФСБ Александр Зданович, который входил в оперативный штаб по освобождению заложников на Дубровке. Он подтвердил, что при штурме здания использовался состав на основе фентанила, препарата анестезирующего действия.

Мэр Москвы Юрий Лужков сообщил журналистам, что для госпитализации пострадавших в результате штур-

ма были задействованы 452 кареты «скорой помощи». По его словам, московским правительством и правоохранительными органами разработан целый комплекс профилактических мер, направленных на пресечение проявления терроризма. «Не хочу перечислять, в чем они заключаются, однако это десятки различных направлений», - цитирует РИА «Новости» слова Лужкова.

Прокурор Москвы Михаил Авдюков заявил на пресс-конференции, что все погибшие в результате теракта в «Норд-Осте» опознаны, и в следственно-оперативную группу больше ни одного поступало ни одного сообщения от людей, которые не могут разыскать своих родственников из числа бывших заложников.

## МАСХАДОВ БЫВАЕТ В МЕЖДУНАРОДНОМ ВОЗДУШНОМ



По уголовному делу, в рамках которого в Дании задержан Ахмед Закаев, в международный розыск объявлены еще четверо лидеров чеченских боевиков - Аслан Масхадов, бывший президент Ичкерии Зелимхан Яндарбиев, экс-министр внутренних дел республики Казбек Махашев и бывший министр в правительстве Масхадова Хож-Ахмед Нухаев, передает агентство Интерфакс. Как сообщил заместитель Генпрокурора России Сергей Фридинский, всем им предъявлены значные обвинения по трем статьям УК РФ -

среди власти Дании, где проходил «Всемирный чеченский конгресс», на основании этого постановления задержали Ахмеда Закаева, называющего себя спецпредставителем Масхадова в Европе. Генпрокуратура России направила в Данию официальный запрос об экстрадиции задержанного. В четверг также стало известно, что в ближайшее время Россия обратится к властям Катара с требованием выдать Зелимхану Яндарбиева. Об этом сообщил помощник президента России Сергей Ястржембский, передает агентство РИА «Новости». Помощник президента также заявил, что у России остаются претензии к Турции, где «чуть ли не открыто ведется сбор средств в поддержку незаконных вооруженных формирований и часто появляются Удугов». Напомним, что в среду Россия официально обратилась к Турции с требованием закрыть так называемое представительство Ичкерии.

## ШИМОН ПЕРЕС ОТКАЗАЛСЯ РАБОТАТЬ С ШАРОНОМ



Министр иностранных дел Израиля Шимон Перес отказался войти в новое коалиционное правительство Ариэля Шарона, сообщает на сайте израильской газеты Ha'aretz. В среду министр израильского правительства, входящие в партию «Авода», направили главе правительства Ариэлю Шарону письма с прошением об отставке. Прошения были поданы после того, как стало ясно, что депутаты кнессета не смогли достичь компромисса по вопросам бюджета на 2003 год.

Одним из первых прошение об отставке подал министр обороны Биньямин Бен-Элиезер. К нему также присоединились министр иностранных дел Шимон Перес и министр культуры Матан Вильям. Несмотря на от-

ставку министра, израильские законодатели утвердили бюджет в первом чтении. В сложившейся ситуации премьер Израиля будет вынужден составить новое правительство и пойдут на переговоры с правыми партиями.

Между тем бывший начальник Генерального штаба израильской армии Шуаля Мофаз принял предложение Ариэля Шарона занять пост министра обороны. По информации газеты «Едиот Ахронот», рассмотрение кандидатуры Шуаля Мофазы на пост министра обороны кнессетом назначено на понедельник. Однако один из ближайших помощников Шарона Ар-

нон Перлан заявил, что ему ничего не известно о дате обсуждения кандидатуры будущего министра в парламенте.

Между тем Скотланд-Ярд изучает обвинения, выдвинутые против Шуаля Мофазы Мусульманской ассоциацией Британии (МАВ). Представители этой организации обвиняют претендента на пост министра обороны Израиля в военных преступлениях во время руководства Генеральным штабом. В 17-страничном докладе, который британским властям представил адвокат МАВ, указаны фамилии предполагаемых жертв израильских военных. Истцы намерены добиваться ареста Мофазы и предания его суду за преступления против палестинского народа. Как утверждают представители спецслужб, Мусульманская ассоциация Британии была создана два года назад и является, по сути, представителем фундаменталистской исламской организации «Братья мусульмане».



# В СВЯЗИ СО 100-ЛЕТИЕМ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ АКАДЕМИКА АВЛИПИЯ ЗУРАБАШВИЛИ

В период деятельности в Грузии и России мне довелось поддерживать отношения со многими политиками, учёными, деятелями искусств, людьми других профессий.

Полагаю, встречи и дружба с этими людьми - неисполненный мне дар Господен. Они обогатили меня как личность, как политика и, откровенно говоря, я и сегодня чувствую их влияние. Многие из них сегодня уже нет в живых, но я и сейчас слышу их голоса, вижу результаты их работы, лица этих людей, тот или иной их жест стоят у меня перед глазами.

Именно одним из таких людей был Авлипий Зурабашвили, выдающийся грузинский учёный и врач-психиатр, педагог, общественный деятель, мудрый человек, призванный нацию к нравственности.

У него всё было особым - и внешнею, и речью, но, главным образом, всё же его позиция, справед-



ливую и высоко нравственную. Он столь чётко определил в себе границы личности и науки, что никто не мог их нарушить, и именно благодаря этому, когда психиатрия в Советском Союзе использовалась в некоторой мере как карательное орудие, грузинской психиатрии это не коснулось из-за неприсутствия позиции Авлипия Зурабашвили и его учеников. Вероятно, и не могло коснуться, поскольку, согласно признанному во всём мире учению самого Авлипия Зурабашвили, человек, какой бы он ни был профессией, являлся носителем, прежде всего, моральных качеств, он, скорее, «гомо моралис», нежели «гомо сапиенс».

На эту тему Авлипий Зурабашвили прислал мне большое письмо уже в Москву, когда я там работал. Он отмечал, что реаль-

но сущность человека, его ценность для общества определяет больше нравственность, чем мудрость. Слово «нравственность» означает совокупность возвышенных поступков, действий

и явлений, и, таким образом, понятие «моральный человек» выше понятия «мудрый человек». Всё это я воспринял без замечаний и с благодарностью.

Авлипий Зурабашвили писал мне и о том, какое большое значение имеет личная мораль мастера в искусстве. Полагаю, я был прав, ответив, что не только в искусстве, но и в политике мораль служит определителем и в какой-то мере защитным механизмом от роковых политических ошибок.

И в настоящее время этот вопрос особо актуален, а я и сегодня придерживаюсь такого мнения.

И сейчас очень актуально учение Авлипия Зурабашвили о моральном формировании молодёжи, о любви к родине и труду, о порядке, обязанности, правде, взаимной доверии и совести.

И сегодня особо значима сделанная Авлипием Зурабашвили отрица-

тельная оценка такого человека, который «слепло подчиняется чужим ему обычаям, не разбирается в сути чуждых явлений и поддается их внешней форме, подпадает под её влияние».

В сложном процессе глобализации, в опасную эпоху обесценивания национальных ценностей эти его слова имеют огромное значение, как и его отношение ко всему национальному.

Он необыкновенно любил свою страну и особенно малых край - Кизики.

На днях мы ещё раз с любовью вспомним Авлипия Зурабашвили, вспомним связанные с ним придуманные или реальные истории, и свет озарит наши лица, поскольку мы и сегодня находимся под большим влиянием этой выдающейся личности.

Говоря о нём, мы сами преисполняем большого душевного спокойствия и света, столь необходимых в наше жестокое время.

Эдуард ШВАРЦИНИдзе  
30.10.2002

# Новости для

## ВСТРЕЧА ДУХОВНЫХ ЛИДЕРОВ ЮЖНОГО КАВКАЗА И РОССИИ

**«Для содействия процессу установления мира и стабильности на Южном Кавказе будет проведена встреча духовных лидеров Армении, Азербайджана, Грузии и России».**

заявил лидер мусульман Кавказа Апплахурия Пашазаде. По его словам, первая такая встреча предположительно состоится в Тбилиси, где пройдет обсуждение путей урегулирования региональных конфликтов. Пашазаде отметил, что она состоится не раньше следующего года.

## ОТКРЫЛАСЬ КСАНСКАЯ КОЛОНИЯ

**31 октября после продолжавшихся восемь месяцев ремонтных работ Министерство юстиции открыло Ксанское учреждение строгого режима №7 Департамента по исполнению наказания. Следует отметить, что колонией не функционировала в течение двух лет.**

Ее ремонт и реабилитация осуществлены на специальные средства Министерства юстиции. В колонию уже переведено 750 заключенных из Сагареджийского учреждения строгого режима. Как заявил председатель Департамента по исполнению наказания Паата Мхеидзе, хотя колония рассчитана на такое число заключенных, но, учитывая, что большинство из них рецидивисты, их со временем, с точки зрения безопасности, переведут в разные колонии. На реабилитацию колонии затрачено 180 тысяч лари, а на асфальтирование из Фонда Президента выделено 72 тысячи лари.

В здании капитально отремонтированы медчасть, столовая, помещения для заключенных, комнаты свиданий, водопроводная система, сеть электроснабжения. За колонией следует около двухсот сотрудников спецслужб.

Как отметил министр юстиции Грузии Роман Глигашвили, в прошлом году Министерство юстиции затратило миллион 200 тысяч лари из средств, выделенных на реставрацию и реабилитацию тюрем. По его словам, финансирование министерства из федерального бюджета не должно сокращаться. Министр отметил также, что в ближайшие время в соответствии с евростандартами будут отремонтированы женская колония и колония для несовершеннолетних.

Салвафиджи

## ПРЕДСЕДЬКОМ ДЛЯ СЕКСТРА НЕТ

**Председатель парламентского Финансово-бюджетного комитета Сиоридзе утверждает, что в правительстве обсуждается вопрос возможного секвестра Государственного бюджета.**

Об этом Сиоридзе заявил в четверг на совместном заседании Финансово-бюджетного комитета и Комитета по налогам и доходам парламента, на котором рассматривался вопрос выполнения Госбюджета за девять месяцев нынешнего года. В работе заседания приняли участие министр финансов Мириан Гогашиаши и председатель Палаты контроля Сулхан Молашвили. Сиоридзе заявил, что Финансово-бюджетный комитет представит свое заключение о ходе выполнения бюджета 2002 года на будущей неделе на пленарном заседании парламента, сообщает **Прайм-Ньюс**.

Председатель Палаты контроля Сулхан Молашвили заявил после заседания журналистам, что правительство должно приобрести как экстремальным и чрезвычайным мерам, чтобы избежания секвестра Государственного бюджета.

Как сказал на заседании министр финансов Мириан Гогашиаши, нет никаких предпосылок для секвестра.

Об этом в интервью агентству заявил и заместитель Государственного министра по фискальным вопросам Георгий Исакадзе. По его словам, налицо прогресс в плане мобилизации налоговых поступлений, что подтвердили и парламентские комитеты экономического блока в четверг на совместном заседании. А в оставшиеся до конца года три месяца власти приложат максимальные усилия для углубления положительных тенденций, наметившихся в бюджетном процессе.

## В ПАНКИСИ СОЗДАЕТСЯ ВРЕМЕННАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СЛУЖБА МВД

**Временная чрезвычайная служба полиции создается в Панкисском ущелье в распоряжении министра внутренних дел Грузии Коби Нарчамашвили.**

Как сообщил **Прайм-Ньюс** начальник Кавитинского краевого управления МВД Грузии Зураб Тушური, в эту службу войдут 70 полицейских, которые отслужат в ущелье до тех пор, пока Панкиси полностью не будет зачищено от криминальных элементов. В ущелье продолжают плановые оперативные мероприятия. «Работы еще много, так как в лесных массивах продолжают укрываться отдельные вооруженные лица», - сказал Тушური. Сейчас в 15 панкиссских селах 13 блокпостов внутренних войск.

## ЗУРАБ ЖВАНЯ СТАЛ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ «ОБЪЕДИНЕННЫХ ДЕМОКРАТОВ»

**Первый съезд «Объединенных демократов», в работе которого участвовали депутаты парламента, избрал в четверг председателем этой партии срочком на три года экс-спикера парламента Зураба Жваня, сообщает **Прайм-Ньюс**.**

Его заместителями стали Эдуард Сурманидзе и Михаил Мачавариани, генеральный секретарем партии избран Георгий Габашвили. Съезд избрал дарбазы в составе 50 человек и политический совет в составе 11 человек, а также внес изменения в устав партии.

Салвафиджи

# КТО РЕАЛЬНО ПОПОЛНЯЕТ БЮДЖЕТ?

**Бюджет страны - зеркало жизни государства. Какое он, кто реально пополняет бюджет, как выполняются взятые обязательства? - по этим и другим актуальным вопросам корреспондент Сакинформ беседовал с министром транспорта и коммуникаций Грузии Мерабом АДЕИШВИЛИ:**



Мерабом АДЕИШВИЛИ

пассажиров, здесь рост - 2,6 процента. За девять месяцев перевезено 198,4 миллиона пассажиров. Пассажирооборот возрос на 5,1 процента и составил 4411,9 миллиона пассажиро-километров.

В морских портах обработано 14,7 миллиона тонн грузов, рост по сравнению с соответствующим периодом прошлого

года - 13,1 процента. Объем перевезенных за девять месяцев прошлого года железнодорожным транспортом грузов составил 11,2 миллиона тонн. В Государственный бюджет внесено 41,5 миллиона лари, то есть на 8,8 миллиона лари больше, чем за аналогичный период прошлого года.

Предположительно до конца года Государственный бюджет получит от отрасли 53,5 миллиона лари.

Что касается автомобильного транспорта, от этой отрасли за девять месяцев в бюджет перечислено 40,1 миллиона лари, перевезено 196,8 миллиона пассажиров и 16,6 тонны грузов. В процентном выражении бюджетные взносы возросли на 5,5 процента, число перевезенных пассажиров - на 2,6, а грузов - на 7,8 процента.

Полностью упразднена в отрасли система лицензий и предочтение отдалено сертификации. Такая реформа проводится по соответствующей программе экспертов Всемирного банка.

Быстрые темпы и в некотором роде «дикие» методы перехода на принципы рыночной экономики отрицательно сказались на этом процессе. Именно поэтому по прошествии определенного време-

ни возникла необходимость формирования новой системы отношений между государством и предпринимателями - подбор перевозчиков на регулярные автобусные маршруты был осуществлен в конкурсном порядке. В результате этих мероприятий в стране примерно на 240 регулярных пригородных и междугородных маршрутов в конкурсном порядке было выбрано около 150 организованных предпринимателей - перевозчиков. Смело можно сказать, что конкурсная система себя оправдала и позитивную роль в ее полноценном внедрении выполняют все аспекты, в том числе и с точки зрения роста бюджетных поступлений. Осуществлен ряд других мероприятий: усилены механизмы государственного контроля, для упорядочения учетности созданы соответствующая законодательная база и среда, чтобы скоординировать интересы занятых грузовойми перевозками предпринимателей. Учитывая все выше сказанное, предусмотрено внести в бюджет до конца 2002 года 54 миллиона лари.

От морской отрасли за девять месяцев текущего года в Государственный бюджет перечислено 23,3 миллиона лари, что на 2,9 миллиона лари больше, чем в прошлом году. Из обработанных морскими портами 14,7 миллиона тонн грузов 2,8 миллиона тонн обработано Потийским морским портом, 7,3 миллиона тонн - Батумским. Что касается порта в Сусса, здесь обработано 4,6 миллиона тонн грузов. Достичь таких показателей удалось благодаря стабильной работе морских портов, что, в конечном счёте, положительно сказалося на улучшении работы занятых в морской отрасли агентств и других организаций.

Уже два года как, согласно Указу Президента Грузии, определена задача осуществления поэтапной реструктуризации морского порта Поти. В целях

передачи некоторых терминалов порта в правом управлении в долгосрочную аренду в соответствии с требованиями Указа, создана тендерная комиссия, в состав которой, наряду с представителями заинтересованных министерств и ведомств, введены представители Еврокомиссии, Европейского банка реконструкции и развития и Ассоциации портов США.

Очень важно упорядочить вопрос оплаты портовых тарифов танкерами, которые стоят под погрузкой в морском терминале Сусса. Создана правительственная комиссия. Для реализации Указа уже разработаны предложения, в том числе проект внесения изменений в Закон, после вступления которого в силу уже в первый год в бюджет поступит дополнительно от арела морского порта Сусса самое меньшее 1,5-2 миллиона лари.

Успешно работает Общество с ограниченной ответственностью «Грузинское океанское морское пароходство». Его чистая прибыль в 2001 году в размере 13 миллионов долларов была использована на погашение кредитных обязательств. До конца 2002 года запланировано получение чистой прибыли в размере 19,2 миллиона долларов. Учитывая это, по решению синдикатов банков-кредиторов, началось строительство двух новых танкеров водоизмещением 35 тысяч тонн. Значительные изменения претерпели активы и пассивы пароходства. В результате их реструктуризации сегодня предполагаемые доходы и активы пароходства превышают расходы и пассивы.

До конца года от морской отрасли в Государственный бюджет будет перечислено 30 миллионов лари.

По сравнению с соответствующим периодом прошлого года на 18,9 миллиона лари, или на 52,3 процента больше.

В сфере коммуникации осуществляется процесс либерализации отрасли, что отразится на результатах хозяйственной деятельности: сокращается доля участия государства предприятий и, соответственно, возрастает доля частных компаний. Частные, местные, международные и междугородные телефонные компании обслуживают 363 тысячи абонентов. В связи с тем, что частные телефонные сети расширяются в основном за счет сокращения абонентов государственных сетей, а международные и междугородные операционные компании все больше конкурируют с государственной долей, надо срочно улучшить технологические и организационно-финансовые механизмы сетей этого профиля, обеспечить пользование, находящегося в управлении государства.

Обслуживание международных и междугородных связей в стране осуществляют как государственные, так и частные компании. Появление частных компаний в секторе практически изменило сетевое устройство телекоммуникации. В создавшейся обстановке возможны только государственный учет и контроль международных телефонных трафиков, а также международных трафиков передачи данных, производимых государственными предприятиями. Это очень актуальный вопрос, поскольку Грузия признана транзитной страной, через которую пойдут важные телекоммуникационные магистрали. Она сможет получать большие доходы от трафиков. Поэтому необходимо установить строгий учет и контроль за этим, создать специальный центр государственного контроля и учета международных трафиков и внести соответствующие изменения в Закон «О связи и почте».

Согласно прогнозу, бюджетные поступления от воздушного транспорта к концу года увеличатся до 15 миллионов лари.

От отраслей связи и почты за девять месяцев нынешнего года бюджет получил 55 миллионов лари, по

сравнению с соответствующим периодом предыдущего года, а в

# “В ПРОШЛОМ ВСЕ - НАСТОЯЩЕЕ ДАЙТЕ!”



- сказал как-то Паоло Сергеевичу Есенину. Русский поэт успел произнести лишь слово "раз", и камень выпал из его рук. Грузинский поэт собрался тринадцатилетним. Этот эпизод имел место в 1924 году. Ровно через тринадцать лет - чертова дюжина! - в 1937-м Паоло Иашвили трагически ушел из жизни.

В помещении театра имени Шота Руставели состоялся юбилейный вечер, посвященный 110-летию со дня рождения поэта Паоло Иашвили.

Тем же вечером в этот вечер. Со ступенчатой сцены выступила директор Государственного музея грузинской литературы имени Г. Леселидзе. А затем слово было предоставлено самому Паоло Иашвили, стихам и обстоятельствам жизни и творчества которого озвучили известные актеры Марина Кахиани, Никола Гомелари, Рамаз Моселлиани, Гоца Канадзе, Слва Натенадзе, Залико Чикобава

и Валерий Харютченко. Перед слушателями раскрылся богатый и противоречивый внутренний мир поэта, о котором Серго Квдиашвили сказал: "Паоло Иашвили любил жизнь какой-то языческой любовью, и его поэзия - это гимн нашему солнцу и земле. Он дал нам много радости, он, как праздник, ждал наступления каждого дня, общения с людьми, каждого нового стихотворения."

Автор сценария и режиссер-постановщик Антандил Варсимашвили конулся самых важных моментов трагической судьбы Иашвили, начиная с дня его рождения - 23 августа 1892 года - и кончая самоубийством в роковом 1937-м. А между этими двумя датами - муки и радости творчества, постижение сути происходящего в мире и самом себе, любовь и дружба, вечный конфликт поэта и страшной системы подавления человеческой личности: об этом, собственно, поэт и написал в своем последнем письме жене Тамар: "Причина моей смерти -

невозможность соединить лирического поэта с теми оскорблениями, которые мне наносили люди, с которыми я дружил и которые действительно (я в этом убежден) оказались врагами грузинского народа."

Всем известно, что с именем поэта связано создание Голубого ордена, ордена голуборовцев, членами которого становятся, кроме него, Тициан Табидзе, Валерий Гарирашвили, Колау Надирадзе, Сандро Цирекидзе, Серго Квдиашвили, Георгий Леонидзе (с 1919 года), Александр Арсенишвили, Шалва Алашадзе, Рахвед Гветадзе и другие. Таким образом, это литературное объединение собрал людей, которые составили славу грузинской поэзии. Их имена, разумеется, неотделимы от имени Паоло Иашвили. Причем Тициан - лучший друг Паоло - разделил его трагическую участь.

Были в биографии поэта, об этом напомнили слушателям создатели вечера - встречи с французскими стихотворцами и



художниками (кстати, голуборовцы боготворили французскую поэзию). Известный французский писатель Франсис Карко в своей книге "От Монмартра до Латинского квартала" упоминает о каком-то молодом поэте, который очень полюбил Паоло... Конечно, Париж оставил неизгладимый след в душе Иашвили и повлиял на его эстетические взгляды, результатом чего и стало творчество поэта.

Тема давних русско-грузинских литературных контактов также была затронута на вечере. Невозможно представить Паоло Иашвили, Тициана Табидзе и других без друзей-русских поэтов. Это уже давно становится привычкой: в Большом зале филармонии им. Д. Шостаковича в Санкт-Петербурге (концертное исполнение партии Далилы). В середине ноября она исполнит партию Полины в мюнхенской премьере оперы "Пиковая дама".

Обладательницей третьей премии стала "одноклассница" Кикнадзе (обе - ученицы доц. С. Егоровой), аспирантка Тбилисской консерватории и до недавнего времени солистка Тбилисского оперного, которая сегодня проходит стажировку в Академии молодых певцов Мариинского театра, Ирма Гиглашвили (сопрано). Она также очень активно и ярко проявляет себя в творчестве - выступала в Лянони, Финляндия, участвовала в Рихтерском фестивале в Москве, пела в спектаклях Мариинки, а также в концертных программах, исполнив, к примеру, партию Недды в опере "Паяцы". Вместе с Анной Кикнадзе и

другими певцами из Мариинки принимала участие в концертном исполнении оперы "Путешествие в Реймс" Россини. Совсем недавно Ирма Гиглашвили выступала в Большом зале Московской консерватории им. П. Чайковского и исполнила партию Верди. Концерт проходил в рамках цикла мероприятий, посвященных жертвам международного терроризма.

А еще певица приняла участие в петербургской премьере "Турандот Пуччини", в которой исполнила партию Лилу. Также удачное выступление грузинских артистов не может не радовать, так как это успех грузинской вокальной школы, всего коллектива Тбилисской государственной консерватории им. В. Сарджияшвили, кафедры сольного пения и, конечно, результат творческой стажировки в Академии молодых певцов Мариинского театра.

Поздравляем вокалистов, их педагогов с замечательной победой! Это особенно важно сегодня, на фоне общей политической напряженности. Искусство не имеет границ и стирает все барьеры - успех грузинских певцов подтвердил это еще раз.

Ирина БЕСИМГОНОВА

## УСПЕХ ГРУЗИНСКОЙ ВОКАЛЬНОЙ ШКОЛЫ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

На днях в Санкт-Петербурге, духовной столице России, завершился Пятый международный фестиваль вокалистов им. Н. Римского-Корсакова, в котором приняли участие и грузинские певцы.

По оценкам специалистов, Санкт-Петербургский конкурс является особенно трудным испытанием для участников, потому что, наряду с традиционными сочинениями западноевропейской оперной музыки, в обязательной программе значатся и произведения композиторов "Могучей кучки", в том числе и самого Римского-Корсакова. Как известно, русская вокальная музыка отличается большой сложностью для интерпретации - из-за своей глубины, драматизма, скрытого подтекста. Именно поэтому за границей она исполняется в общем не так часто.

Конкурсантов оценивало жюри, возглавляемое звездой миланского Ла Скала румынской певицей, выступавшей на всех ведущих оперных сценах мира, Иланей Котрубас (сопрано).

В Санкт-Петербурге достойно выступили грузинские певцы, вышедшие в заключительный этап состязания в числе 14 финалистов (в конкурсе приняли участие около 70 человек) - это Ми-

хаил Колелишвили, Анна Кикнадзе и Ирма Гиглашвили.

Михаил Колелишвили (бас), солист Тбилисского



го театра оперы и балета им. З. Папиашвили, недавний выпускник консерватории по классу профессора Тамара Леперашвили, стал дипломантом конкурса. Кроме того, певец, обладающий яркими голосовыми данными и интересным исполнительским комплексом, был отмечен призом зрительских симпатий, а также призом "Могучая кучка" от Академии молодых оперных певцов при Мариинке. Нынешний успех Михаила Колелишвили не случаен: не так давно он стал одним из лауреатов Второго республиканского конкурса вокалистов Грузии. Прекрасно выступила

Анна Кикнадзе (меццо-сопрано), молодая талантливая певица, до недавнего времени солистка театра оперы и балета им. З. Папиашвили.

Она также стала дипломантом этого конкурса.

Автор, кстати, важно и потому, что женские голоса, особенно низкие, были представлены большим количеством участников (большинство вообще богата низкими голосами). Тем не менее Анна Кикнадзе стала единственным мекццо-сопрано, вышедшим в финал. Кроме того, она получила престижный приз имени Н. Римского-Корсакова.

Успех певицы, аспирантки Тбилисской государственной консерватории по классу доцента Светланы Егоровой, стал поздравлением ее творческого роста. Сейчас она продолжает стажировку при знаменитой Мариинке. Недавно Анна Кикнадзе на всемирном конкурсе ВВС получила Хрустальный кубок певцов Кардиффа, а также стала обладательницей третьей премии на конкурсе им. С. Моношю в Баршаве. Кроме того, грузинская

певица успешно выступила в Париже, заслужив специальную премию за лучшее исполнение испанской оперной музыки - сарзуэлы. Ее учредил патрон конкурса "Опера" Пласидо Доминго в память своих родителей, знаменитых исполнительской сарзуэлы.

Недавно она приняла



участие в международной премьере оперы "Евгений Онегин", которая состоялась в австрийском городе Граце. Анна исполнила партию Ольги. Затем состоялась концертная выступления академичес-

кой оперы "Свадьба Фигаро" (опера Стравинского "Мавра" Лос-Анджелес), а также ее участие в опере "Самсон и Далила" в Большом зале филармонии им. Д. Шостаковича в Санкт-Петербурге (концертное исполнение партии Далилы). В середине ноября она исполнит партию Полины в мюнхенской премьере оперы "Пиковая дама".

Обладательницей третьей премии стала "одноклассница" Кикнадзе (обе - ученицы доц. С. Егоровой), аспирантка Тбилисской консерватории и до недавнего времени солистка Тбилисского оперного, которая сегодня проходит стажировку в Академии молодых певцов Мариинского театра, Ирма Гиглашвили (сопрано). Она также очень активно и ярко проявляет себя в творчестве - выступала в Лянони, Финляндия, участвовала в Рихтерском фестивале в Москве, пела в спектаклях Мариинки, а также в концертных программах, исполнив, к примеру, партию Недды в опере "Паяцы". Вместе с Анной Кикнадзе и

другими певцами из Мариинки принимала участие в концертном исполнении оперы "Путешествие в Реймс" Россини. Совсем недавно Ирма Гиглашвили выступала в Большом зале Московской консерватории им. П. Чайковского и исполнила партию Верди. Концерт проходил в рамках цикла мероприятий, посвященных жертвам международного терроризма.

Поздравляем вокалистов, их педагогов с замечательной победой! Это особенно важно сегодня, на фоне общей политической напряженности. Искусство не имеет границ и стирает все барьеры - успех грузинских певцов подтвердил это еще раз.

Ирина БЕСИМГОНОВА

## Криминальная хроника

### ТРАГЕДИЯ В ЗУГДИДИ

Трое неизвестных напали на семью жителя Зугдиди Бавери Пачкориа и, угрожая огнестрельным оружием, похитили деньги и материальные ценности. При появлении оперативной группы полиции преступники скрылись. В результате расследования в Зугдиди лейтенанта полиции Малхаз Хубулава, взяли в заложники главу семьи, его жену Мзию Пачкориа, захватили автомашину ГАЗ-24 члена оперативной группы инспектора дорожной полиции Ревваз Тория и на ней скрылись с места происшествия. Спустя час преступники бросили машину на территории села Рика, перешли реку Ингури и спрятались в сторону горы Дикажури гальского района.

### УГОНЩИКИ МАШИНЫ НАСТИГЛИ В КАЗАНИ

Успели сотрудники Управления розыска и их российских коллег на днях в Казани был задержан разыскивавшийся отделом полиции Мартовского района за разбой Мамука Джанашия. Он подозревается в том, что в 1993 году вместе с другими лицами около села Ангия напал на Юрия Пачкебия и, угрожая огнестрельным оружием, похитил автомашину ГАЗ-21011. Принимаются меры по экстрадиции Джанашия в Грузию.

### ДОМУШНИК-РЕКОРДСМЕН

был выявлен на днях сотрудниками V отдела Управления полиции Глдань-Нагдаладе. Ими был задержан житель села Кривый Сенаскоко района, несколько раз судимый Гоин Хухуни. Он подозревается в том, что в сентябре-октябре обокрал квартиры Зои Цицианишвили, Розы Асанидзе, Лали Титберия, Тамары Двали, Цицале Бешорели, Наны Кваарацхелия, Кахи Хурцилава и Теймураза Арведзе.

### ПРЕСТУПНАЯ "ЭНЕРГИЯ"

Сразу несколько преступлений инкриминируются уличному на факте присвоения чужого имущества, уклонения от уплаты налогов и изготовления и реализации фальшивых документов директору ООО "Энергия" Гоце Рухадзе. Он, в частности, в 1998-99 гг. реализовал полученные из американской компании товары на сумму 93 630 долларов и присвоил деньги, а в 1998 году растаможил полученные товары стоимостью 34 305 долларов по искусственно заниженным ценам, уклонившись, тем самым, от уплаты налога. Кроме этого, Рухадзе путем изготовления и использования фальшивых документов изменил таможенный режим находящихся на таможенном контроле 126 420 литров настоек "Композиция женщины", которые по договору должны были отправлять в Турцию. Потом переработал их в спирт, в обход таможи завез 33 160 литров спирта в АО "Кристалл", разбавил и изготовил 20 тысяч литров 40-процентной водки, а полученную от их реализации сумму присвоил. Такого бы "энергия", да в мирных целях.

## ПАМЯТИ ИТАЛЬЯНСКОГО АРХИТЕКТОРА

В одном из старых уголков Тбилиси состоялась церемония открытия мемориальной доски, посвященной известному итальянскому архитектору XIX века Джованни Скюдери. Доска была покрыта флагом Италии в знак особого почтения перед памятью создателя. В церемонии



приняли участие заместитель министра культуры Грузии Георгий Ццитишвили, Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии в Грузии Микеланджело Пипан, архитектор Тамара Герсамия - автор идеи и организатор церемонии.

Эксперты Европейского Совета, ЮНЕСКО, Фонда Сороса, другие зарубежные специалисты отмечают, что уровень обучения в Евразийской высшей школе менеджмента ESM-Тбилиси полностью соответствует международным стандартам. А проведенные опросы показали, что среди вузов имидж ESM - Тбилиси один из самых высоких в стране.

Об уровне подготовки будущих специалистов менеджеров свидетельствует такой пример. В нынешнем году студенты ESM-Тбилиси Арчил Лепашвили, Дмитрий Гозалишвили и Георгий Кипиани добились большого, если не сказать, выдающегося успеха во всемирной маркетинговой известной фирме "L'Oréal e-Strat Challenge".

По словам Акакия Джанашия, зафиксированный рост экспорта иригистов вин, хотя общий объем их поставок невелик - 9 430 бутылок. Растет экспорт грузинского бренди. Опять же прежде всего в Российскую Федерацию. По сравнению с аналогичным периодом прошлого года общий объем поставок в Россию.

## МОЛОДЦЫ,

В ней участвовало 700 команд из 50 стран мира. Наши ребята, - говорит ректор вуза Сулико Гандидзе, - в Европе заняли второе место, а в мире - восьмое, опередив представителей Кембриджского, Гарвардского, Вашингтонского, Нью-Йоркского университетов, Лондонской, Парижской и других бизнес-школ.

Хочется отметить, что дипломы, выдаваемые ESM - Тбилиси, имеют юридическую силу во всех странах Европейского Союза и США. У нас разработана современная учебная программа с учетом мирового опыта и особенностей экономического положения в стране. За основу была взята учебная программа ESM - International, признанная

ди за рубеж увеличилась на 51 процент и оказалась равным 759334 бутылкам. Основные экспортные бренди - АО "Сараджияшвили и Енисели" и ООО "Оками". Самым крупным экспортером грузинских вин продолжает оставаться грузинская компания вин и алкогольных напитков - GVMS. Акакий Джанашия попросил обратить

## РЕБЯТА!

Европейской федерацией школ - FEDE и некоторыми учебными дисциплинами, разработанными грузинскими специалистами с учетом реалий Грузии. В дальнейшем разработать и оценить учебной программы приняла участие зарубежные специалисты из США, Великобритании, Германии и Испании.

Надо сказать, что показателем эффективности работы вуза является степень востребованности его выпускников. По этому показателю ESM - Тбилиси занимает первое место в Грузии. Около 90 процентов наших выпускников сразу же находят себе высокооплачиваемую работу по специальности.

Роберт МЕГРЕЛИШВИЛИ

## ГЕОГРАФИЯ ЭКСПОРТА ГРУЗИНСКИХ ВИН РАСШИРЯЕТСЯ

особое внимание на расширение географии поставок грузинской винной и алкогольной продукции за рубеж. Если за девять месяцев прошлого года она была отгружена в 17 стран, то ныне - в 22 страны. Убедительное доказательство растущего спроса на вина Грузии в мире.

Константин ЦАГРЕЛИШВИЛИ

## ВНИМАНИЕ ПОДПИСЧИКОВ

В акционерном обществе "Сакпреса" началась подписка на первое полугодие 2003 года на грузинскую и зарубежную прессу.

Подписку можете оформить в городских и районных филиалах АО "Сакпреса", в "Ад-жарпреса" по адресу: г. Батуми, ул. Эра, N15, а также непосредственно в АО "Сакпреса" по адресу: г. Тбилиси, ул. Хошараульская, 29. Тел.: 93-30-54, 93-45-96, 34-89-21. Выписанные издания будут доставлены своевременно и без потерь по указанному вами адресу. Об условиях подписки и форм обслуживания можете получить в филиалах "Сакпреса" и районных центрах Грузии и в "Ад-жарпреса". Для получения дополнительной информации об условиях подписки и форм обслуживания просим обращаться по адресу: АО "Сакпреса": Тбилиси, ул. Хошараульская, 29, тел.: 93-45-96, 93-30-54, 34-89-21. Факс: 93-28-72, E-mail: sakpresa@khetga.ge "Ад-жарпреса": г. Батуми, ул. Эра, N15, тел. (8822) 7-22-42. Администрация АО "Сакпреса"

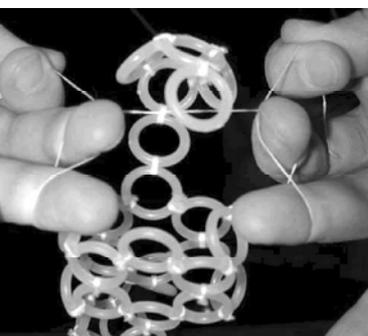




# Палец — это конечность



## ПАЛЕЦ В РОЛИ ЦЕЛИТЕЛЯ



Лишь сравнительно недавно западная медицина признала наличие в теле человека энергетических каналов и меридианов, которые соединяют различные органы и образуют энерго-информационный каркас нашего организма.

Принимая все внутренние органы имеют внешние выходы-проекции, являющиеся каналами их информационно-энергетической связи с окружающей средой, в том числе и с Космосом.

К числу таких проекций относятся и наши пальцы. Причем каждый из них как бы отвечает за определенные органы. Поэтому, например, в японской лечебной системе шицзи большое значение придается именно массажу пальцев.

Видный эксперт шицзи Н.Текухиро считает, что придание пальцам эластичности и силы благотворно сказывается на всем организме. В частности, чем более тонкую работу выполняют они, тем активнее протекают мыслительные процессы. А гибкость и подвижность пальцев свидетельствует о состоянии внутренних органов и в свою очередь по принципу обратной связи влияет на него.

Так регулярная физическая тренировка в виде сгибания-разгибания и массажа - первого пальца улучшает деятельность головного мозга; второго - желудка; третьего - ки-

шечника; четвертого - печени; пятого - сердца. Не случайно у людей, страдающих сердечными болезнями, как правило, слабые мизинцы, особенно левый. Иногда они ослаблены до такой степени, что человек с трудом сгибает и выпрямляет их. Поэтому сердечным больным очень полезно массировать мизинцы. Кстати, прекрасной гимнастикой для пальцев, которая положительно сказывается на всем организме, является перебирание четок, широко распространенное на Востоке.

В индийской йоге для пальцевой терапии есть особые лечебные позиции - хасты, которые позволяют целенаправленно воздействовать на внутренние органы для приведения их в норму.

Для профилактики сердечно-сосудистых заболеваний и снятия напряжения после стресса нужно делать хасту пересчитывания пальцев. Для этого поставьте руки на уровне груди ладонями друг к другу на небольшом расстоянии. Затем поочередно загибайте пальцы, начиная с мизинца, и одновременно делайте круговые движения кистями от себя.

От головной боли, тяжести в голове и повы-



радикулит или ревматизм, согните указательный палец так, чтобы он подушечкой доставал до основания большого пальца. Им в свою очередь слегка придерживайте указательный. Остальные пальцы выпрямите и расслабьте.

После выполнения этой хасты в течение 10-15 минут уже через несколько часов боль уменьшится. При простудных заболеваниях, кашле, гаеморрое, воспалении лимфатических узлов, активизирующая иммунную систему. Соедините ладони вместе, пальцы скрестите между собой. Большой палец одной из рук нужно отставить и сделать вокруг него кольцо указательным и большим пальцами другой руки.

При сильной или острой боли в области серд-

## Любопытные факты

### ПРЕПОЧТЕНИЯ В ВЫБОРЕ ПАРТНЕРА

Исследования на материале 37 культур (были опрошены 10 000 человек различных рас, религий и политических систем на шести континентах и пяти островах) показали, что повсюду мужчины предпочитают женщин, чьи физические черты, такие, как юное лицо и фигура, подразумевают молодость. Женщины всегда и везде привлекают мужчин, что богатство, авторитет и честность обеспечивают хорошее будущее их детям.

То, что мужчинам интереснее форма тела, делает их претерпевающим основной части мировой визуальной порнографии. Но есть и гендерное скважение: мужчины и женщины, обитающие на островах Ило-Ило, точно так же, как и те, кто живут в урбанистическом Сан-Паулу, предпочитают красоту, новизну и взаимное влечение.

### ЧТО ВАМ НЕОБХОДИМО ДЛЯ СЧАСТЬЯ?

Самые счастливые университетские студенты - те, кто испытывают удовлетворение от своих нововных отношений. Те, кто не озабочены решениями тесных дружеских связей, лучше справляются с различными стрессами, включая тяжелые утраты, изнурительные увольнения с работы, болезни...

Из 80 выпускников колледжа Хоарта и Уиньяма Смита, опрошенных Уэсли Перкинсом, те, кто использовала ценности «этипы» (молодой городской житель, деловой и стремительный, деловой и стремительный, деловой и стремительный), т.е. предпочитали высокий доход и профессиональный успех друзьям или врагам, - были склонны в два раза чаще, чем их товарищи-сочувственники, чувствовать себя в значительной степени несчастными.

На вопрос: «Что вам необходимо для счастья?» или «Что наполняет смыслом вашу жизнь?» - большинство людей в первую очередь упоминают приятные удовлетворение тесные отношения с членами семьи, с друзьями или возлюбленными.

## ЖИЗНЬ СОБАК



На улицах бельгийского города Остенде появились автоматические туалеты для собак.

Это устройство состоит из платформы, на которую пес может встать и сделать свои дела. Когда собака уходит, то специальный автоматический скребок все уберет под платформу. Оттуда продукты собачьей жизнедеятельности попадают в канализацию.

Однако новые туалеты нравятся не всем, сообщает Ananova.com. Одна из первых собак, которая не могла освоить этот механизм, отказалась использовать его по назначению.

В Великобритании открылась служба переливания крови для собак. Четвероногие доноры за один раз могут отдать 200 граммов крови, в качестве вознаграждения они будут получать паек сухого корма.

Британские ветеринары создали такую службу из-за острой нехватки собачьей крови. Часто им не удавалось спасти жизнь пациенту именно из-за отсутствия запасов крови. По этой же причине не проводились сложные операции.

Лондонский ресторан Bluebird в ресторане в центре города предлагает блюда не только для людей, но и для собак.

Для питомца здесь можно заказать суп за 6,5 доллара, гамбургер - за 10 доллара. В специаль-

ном собачьем меню есть отбивная из ягнечки с пюре, а также макароны «пенны» с беконом. Из напитков предлагается коктейль «Собачья шерсть» (пиво Guinness с молоком) за 6 долларов.

Кроме того, избалованным питомцам можно заказать собачьи галеты и другую сухую корм. Частично продукты питания едят на открытом воздухе, во дворе ресторана, сообщает Ananova.com.

По мнению ветеринаров, собаки должны питаться специальным кормом, потому что человеческая еда может им по-

собачьим подружке отбивная из ягнечки с пюре, а также макароны «пенны» с беконом. Из напитков предлагается коктейль «Собачья шерсть» (пиво Guinness с молоком) за 6 долларов.

Во время церемонии, сообщает Ananova.com, собаки вели себя безупречно и выглядели очень нарядно - к их ошейникам были привязаны букетики живых цветов.

Жених и невеста заранее получили в городском совете специальное разрешение на участие в свадебных мероприятиях. Ретриверы Демми и Шаннон преуспели в своей задаче.

В борьбе с преступным миром американские полицейские собаки получили новое оружие - титановые клинки, сообщает The Electronic Telegraph.

Клики - это искусственные клинки вставляются собакам, «натуральные» клинки которых по разным причинам повреждаются. Предполагается, что не менее 600 собак в год проходит через эту операцию.

Титановые клинки продлевают срок «службы» животных и таким образом экономят государственные деньги. Вставить оварки титановые клинки обходится примерно в 600 долларов, а подогнать новую кличку собаке для замены уходящей на пенсию из-за отсутствия зубов стоит не меньше 10 тысяч.

Специалисты считают, что искусственные зубы не только облегчают жизнь собакам, но и приносят благотворное психологическое воздействие на преступников. «Четыре больших клинка - это первое, что бросается в глаза, когда собака оскаливается, - говорит секретарь Ассоциации полицейских собак США (North American Police Work Dogs Association) Джим Уотсон (Jim Watson). - Когда собака лает и солнце блестит на ее металлических зубах, преступник вполне может отступить».

## Он в году всего один, Сатанинский праздник Хэллоуин. Непонятно под кровью! Невесело дьяволу и чертенок.

Чувствуете, как замирает сердце, а мурашки уже бегут по коже? Все правильно, ведь приближается большой и страшный праздник - Хэллоуин. 31 октября, как обычно, сомкнувшись на ночь земля и небо, души живых и мертвых получают возможность пообщаться!

Почему же так сильно оказалась традиция торжества по поводу приема гостей из иного мира? Психологи считают, что таким образом люди преодолевают свой извечный страх перед смертью. Побыв «немножко мертвым» - походив в костюме скелета, вампира или самой старухи с косой, человек на утро возвращается к жизни, убеждаясь в собственном бессмертии. Снимает подобное «пиршество духов» и накопившиеся стрессы: побывав «за гранью» у людей автоматический происходит переоценка ценностей, и многие синопичные проблемы отступают, просто перестают иметь значение. Так что, с этой точки зрения, подобное мероприятие можно, скорее,

«знания» о хэллоуинских «традициях» и Голливуд - «страшилки» наштампованы там в огромных количествах.

Об истории этого праздника уже много написано. Напомним лишь, что в стародавние времена в этот день у предков наступ-

пал новый год: весь урожай собран, начинала забираться свои права зима. Холода, бош природы - все это издавна ассоциировалось со смертью. Поскольку именно в этот день происходила смена лета на зиму (времен года ведь когда-то было всего два), то, естественно, люди полагали, что в ночь на 1 ноября происходила встреча: лета (Жизнь) и зимы (Смерть). Этот праздник христианская церковь упорно старалась вытеснить из людских

последователей вуду в последний день октября тоже заканчивается годичный цикл. Они вспоминают умерших друзей и родственников, поддерживая их таким образом в мире ином и рассчитывая на помощь близких оттуда. Не принято огуда-

распространение в мире получать милый обмен подарками - шоколадными гробиками. Так что, пугаться, спрятавшись под одеяло, или участвовать в веселом празднике - личное дело каждого. Можно, например, договорившись с друзья-

ми, встретиться вечером 31 октября у кого-нибудь дома, выключить свет, зажечь свечи и нарассказывать друг другу «страшилок» так, чтобы потом в течение нескольких дней можно было радостно вздрагивать от каждого шороха или промелькнувшей тени. Можно пойти дальше и выбраться на улицу в маскарадных костюмах, чтобы погулять прохладкой. Хотя такой вариант празднования может в наших условиях оказаться небезопасным - вместо приклеенной кровавой «нашлепки» есть шанс одеться скелетам или мумиям, несущим гробы. Все более широко

ноября все понимают свои маскарадные костюмы, а что будете делать вы с настоящими травмами?

Есть и еще один вариант. Собраться в веселой компании и отправиться за пределы городских чащоб, ведь Хэллоуин - это не

это последний способ встретить древний новый год. Существует поверье, что занятие в эту ночь любовью дает огромную силу и мужчине, и женщине. Проводится это таинство в единственном месте. Будет ли рядом с вами партнер или замужней женщины - вряд ли может иметь большое значение. Огонь в любом случае даст возможность подойти к той самой грани миров живых и мертвых, сходящихся дважды в год - на Хэллоуин и в Вальпургиеву ночь.

Кстати, не забудьте и о непереносимом атрибуте праздника - тыкве с зажженной внутри свечкой. По одним легендам, это - символ блуждающих неприкаянных душ умерших, по другим - одной души ведьмы Джека, обманувшего дьявола и оставшегося между раем и адом. Некоторые же считают, что такими огоньками то ли отпугивали от своих домов вернувшиеся на землю из потустороннего мира души, то ли привлекали. Версий много, а вот тыкву каждому лучше иметь свою.

# ПОЛНЫЙ ХЭЛЛОУИН



Новости футбола

# ЛИГА ЧЕМПИОНОВ

**Группа А**

ПСВ ЭЙНДХОВЕН – ОСЕР 3:0  
БОРУССИЯ (Д.) – АРСЕНАЛ 2:1



Тем не менее «Арсенал» и «Боруссия» за тур до окончания первого группового раунда вышли в следующий круг Лиги чемпионов. «Боруссия» очень активно провела первые минуты. Уже на 70-й секунде с передачи Эвертона один из них вышел Ларс Рикен, но пробил в штангу. На 13-й минуте вновь гостей выручила штанга, на этот раз пытался забить Ян Коллер. А на 17-й минуте «Арсенал» получил право на штрафной удар, и Тьерри Анри великолепным ударом с 25 метров открыл счет. Дортмундцы ответили яростными атаками и в течение четырех минут создали три острейших момента. На 38-й минуте «Боруссия» была вознаграждена за активность. Томаш Росицки навесил со штрафного, и мяч от головы Жилберто Сильвы влетел в сетку ворот Симэна. Во втором тайме «Боруссия» продолжала владеть преимуществом и вскоре забила победный гол. На 62-й минуте Симэн в своей штрафной сбил Яна Коллера, а Томаш Росицки хладнокровно реализовал пенальти.

	И	В	Н	П	М	О
1 Боруссия Д	5	3	1	1	8-6	10
2 Арсенал	5	3	0	2	9-4	9
3 ПСВ	5	1	2	2	5-8	5
4 Осер	5	1	1	3	3-7	4

**Группа В**

ЛИВЕРПУЛЬ – ВАЛЕНСИЯ 0:1



Фаны «Ливерпуля» были уверены, что подопечные Улье смогут дать бой испанцам на своем поле. Однако первые полчаса игры разочаровали всех, кто ожидал интересного зрелища в противостоянии чемпиона Испании и лидера английского первенства. Лишь на 28-й минуте был создан первый момент. Джон Карью, которого весь матч публика на «Энфилде» освистывала за его заявления в прессе, подал на Аймара. Тот, в свою очередь, отдал пас на Бараху, но последний точно ударить не сумел.

Уже в следующей атаке едва не вышел один из звезд «Валенсии» Майкл Оуэн, но боковой арбитр грубо ошибся, показав офсайд. А уже на 34-й минуте «Валенсия» забила. Карбони сделал пас на Карью. Тот, в свою очередь, передал мяч Руфете, и игрок «Валенсии» поразил ворота Дудека – 0-1.

После этого «Ливерпуль» имел две прекрасные возможности справиться с счетом. На 45-й минуте Майкл Оуэн выдал отличный пас на Джеррарда, но последний не смог переиграть голкипера. На 48-й минуте Канисарес снова спас свою команду, взяв мяч в ногах у Оуэна. На 54-й минуте вратарь ничем не мог помочь своей команде, но Руфете вынес мяч с линии штрафной после удара головой Хаманна. После этого «Валенсия» удалось более-менее выровнять игру. Лишь на 89-й минуте у англичан был еще один реальный шанс спасти игру, но на этот раз Барош не смог переиграть блестящего Канисареса. «Ливерпуль» проиграл. Если «Базель» выиграл в Москве у «Спартак», то лидеру английского чемпионата нужно будет кровь из носа выигрывать в Швейцарии в шестом туре. В противном случае остается только Кубок УЕФА.

1 Валенсия	5	4	1	0	14-4	13
2 Ливерпуль	5	2	1	2	9-5	7
3 Базель	4	1	2	1	7-9	5
4 Спартак	4	0	0	4	1-13	0

**Группа С**

АЕК – ГЕНК 1:1  
РЕАЛ (МАДРИД) – РОМА 0:1



«Рома» отомстила мадридскому «Реалу» за домашнее поражение в первом туре со счетом 0:3. В стартовом составе «Реала» играли Зидан, Фигу, Роналдо, Рауль и Роберто Карлос, но наличие звезд мирового уровня не гарантирует автоматическую победу. «Рома» переиграла хозяев поля тактически, и победа гостей не выглядела случайной. Несмотря на поражение, «Реал» досрочно вышел во второй групповой раунд. Даже если в последнем туре «королевский» клуб проиграет «Генку», а «Рома» проиграет АЕКу – то три команды наберут по восемь очков, но у «Реала» будут лучшие показатели в матчах с этими командами. Что же касается «Ромы», то для выхода в следующий раунд достаточно ничьи в домашнем матче с греческим АЕКом, что команды Фабио Капелло великолепно умеют делать. В первом тайме «Рома» создала мощный барьер в середине поля, который не позволял «Реалу» развернуться. Полузащитникам гостей помогли Дельвеккио, Тотти и даже Монтелла, жертвуя ради позиционного перевеса атакующими действиями. «Реал» с первых минут почувствовал себя весьма неуютно. Смею предположить, что в такой ситуации хозяевам поля помогли бы длинные передачи в сторону нападающих, но «Реал» продолжал упорно и безуспешно проходить середину поля с помощью мелких передач и индивидуальных проходов. В итоге опасные моменты у ворот «Ромы» возникли крайне редко, так как римляне начинали обороняться еще в середине поля. Тем не менее первый реальный голевой момент возник именно у ворот гостей. На десятой минуте последовала подача с фланга Сальгадо, и неприкрытый Рауль головой каким-то чудом не попал в створ ворот. На 17-й минуте «Рома»

ответила не менее острой атакой. Монтелла из-за спины защитников выскочил один на один, но умудрился пробить рядом со штангой. На 24-й минуте после удара Зидана на добавлении удачно сыграл Рауль и отправил мяч в сетку, но гол был справедливо отменен из-за офсайда. А спустя три минуты Монтелла в очередной раз ворвался в штрафную, мяч рикошетом отлетел к свободному Тотти, который мастерски пробил в незащищенный угол ворот. Как оказалось, гол Тотти оказался победным.

«Реал» мог отыгаться едва ли не в следующей атаке – с помощью рикошета едва не забил Зинедин Зидан. Все оставшееся время «Рома» успешно занималась разрушением, а «Реал» никак не мог подобрать ключи к воротам соперника и не создал ни одного опасного момента. Во втором тайме рисунок игры не поменялся – «Реал» старался большими силами атаковать, а «Рома» редко, но очень остро, контратаковала. Одна из контратак на 50-й минуте вполне могла завершиться красной карточкой Макелеле за фол против Монтеллы, но арбитр не усмотрел нарушения. На 53-й минуте Роналдо разобравшись с двумя защитниками и мощно пробил в дальний угол, но блестяще сыграл Антониоли. Через несколько минут Роналдо с близкой дистанции пробил в штангу, однако секундой ранее арбитры зафиксировали офсайд. На 68-й минуте оборона римлян все-таки допустила ошибку, и «Реал» мог сравнять счет. Рауль выскочил один на один, но не сумел переиграть Антониоли. «Рома» ответила опаснейшей атакой в исполнении Тотти, который перебрасывал мяч через голкипера и чуть-чуть не попал в ворота. На 78-й минуте из-за травмы поле покинул Зинедин Зидан, к которому присоединился Роналдо. Хотя его партнер по атаке Рауль выглядел намного слабее. На последних минутах «Реал» завладел большим преимуществом и провел серию массивных атак. Однако дважды «Рома» могла забить второй гол. Сначала после быстрой контратаки два на одного с последней передачей грубо ошибся Кафу. А затем Тотти пробил в каких-то сантиметрах от штанги. «Реал» мог уйти от поражения на 94-й минуте, но выгоднейший момент упустил вышедший на замену Солари.

1 Реал	5	2	2	1	14-6	8
2 Рома	5	2	2	1	2-3	8
3 АЕК	5	0	5	0	6-6	5
4 Генк	5	0	3	2	1-8	3

**Группа D**

ИНТЕР – РУСЕНБОРГ 3:0  
ЛИОН – АЯКС 0:2



Самое запутанное турнирное положение именно здесь: «Интер», «Аякс» и «Лион» в последнем туре разыграют две путевки в следующий раунд.

1 Интер	5	2	2	1	10-7	8
2 Аякс	5	2	2	1	5-3	8
3 Лион	5	2	1	2	11-8	7
4 Русенборг	5	0	3	2	3-11	3

Баскетбол

# ЕВРОЛИГА



**Группа А**  
ПОСВЕТЦА – ФРАЙБУРГ 78:71  
ЗЕЛД – ГЕНТ 91:82

**Поленизовод:**

Брандон	4	Фриш	22
Беллон	2	Горюх	22
Цуба	2	АЕК	03
Эффитен	22	Альба	03

**Группа В**  
БДУН – СОСЬО 78:81

**Поленизовод:**

Тарас	40	Ункас	2
Микай	2	Жешир	2
Паванко	2	Овен	2
Стилл	2	Буднос	04

**Группа С**  
ОТИМ – КОСОВИЦА 78:80  
ВОСНИ – ИЛИШЕВА 85:80

**Поленизовод:**

Цока	30	Ран	2
Ботан	3	Шварц	8
Ветербан	2	Гарван	8
Улер	2	Стилмас	8

# КУБОК ЧЕМПИОНОВ ФИБА

**Группа А**  
ШАМПИЛЬЯН – БАСКЕТЛИШ 97:84  
ВЕНОЦИО – ВЯОТВА-ВЯ 87:89  
УНИКОС – СИРБИЯ 88:84

**Поленизовод:**

Венито	4	Ован	23
УНИС	4	Шульц	23
Сирв	23	Панасев	4

**Группа В**  
АВЕНТ – ПИНСКО 88:82  
МВЦЕ – СОУРИЯТИ 93:90

**Поленизовод:**

Авил	40	Букман	8
МВЦЕ	3	Тару	03
ЕВРЗ	2		

**Группа С**  
СКИП – ПАВАН 80:81  
АТИАН – ВАРДОН 70:67  
СОСГО – ПИНСКО 110:8

**Поленизовод:**

Сот	50	Мгваруни	4
Авдор	4	Гороб	4
Осно	32	Алиа	4

**Группа D**  
АТОС – КОСОВИЦА 88:86  
КАБЕ – ЭСКИВА 88:88  
ЛЕВВОС – ИАТОВСКИ 106:126

**Поленизовод:**

Левос	40	Полня	3
Хили	32	Кавс	23
БККВ	23	Аковру	06

# Голландцы апеллируют к УЕФА

Руководство голландского клуба ПСВ (Эйндховен) не согласилось со штрафными санкциями УЕФА, наложенными по обвинению в расистских выходках на трибунах во время матча Лиги чемпионов против английского «Арсенала» месяц назад. В игре, завершившейся со счетом 4:0 в пользу «канониров», голландские болельщики, находившиеся на стадионе «Филипс», швыряли на поле ракеты и кричали в адрес темнокожего нападающего англичан Тьерри Анри расистские лозунги. За это УЕФА заставила на прошлой неделе дисциплинарный комитет изменить первоначальную сумму штрафа с 20,5 до 34 тысяч евро.

Однако ПСВ заявило, что не согласен с таким решением, и подает апелляцию в спортивный арбитражный суд в Лозанне. «Мы ничего не знаем о фактах проявления расизма, за которые могли бы подвергнуться столь суровому наказанию. А если они и имели место, мне хотелось бы узнать у УЕФА, каким образом мы могли этому помешать?» – вопрошает президент ПСВ Харри ван Раай.



# КТО ЧМ ПРОВЕДЕТ ПО МИНИ-ФУТБОЛУ

Ни одна европейская федерация не выдвинула заявку на проведение чемпионата мира 2004 года по футболу, зато интерес проявили страны Азии, Африки и Латинской Америки. На первом в этом году заседании комитета по футболу Международной федерации футбольных ассоциаций (ФИФА) в швейцарском Цюрихе были объявлены стран-кандидаты на проведение ЧМ-2004 – Бахрейн, Таиланд, Египет, Парагвай и Иран.

До 30 ноября 2002 года федерации пяти стран-кандидатов должны подтвердить свое желание, а до 20 декабря – предоставить всю документацию в офис УЕФА. Столица чемпионата мира-2004 определится в начале 2003 года. Из нынешних



pretендентов только африканский континент не принимал ведущих футбольных сборных: предыдущие чемпионаты мира прошли в Нидерландах (1989), Гонконге (1992), Испании (1996) и Гватемале (2000). Трижды чемпионаты мира становились бразильскими, в 2000-м году у них титул отняли испанцы.

Присутствовавший на заседании президент ФИФА Йозеф Блаттер остался удовлетворен количеством кандидатов, назвав это «положительным знаком». «Это доказывает, что футбол становится все более популярным и зрелищным. За последние годы этот вид спорта сделал большой скачок в своем развитии», – отметил Блаттер.

# Теннис КУБОК ФЕДЕРАЦИИ

полуфиналы (до трех побед)

**ИСПАНИЯ – АВСТРИЯ 2:0**  
Кончита Мартинес – Патрисия Вартуш 6:0, 7:5  
Аранта Санчес-Викарио – Барбара Шетт 6:3, 7:6 (7:5)

**СЛОВАКИЯ – ИТАЛИЯ 1:1**  
Даниэла Гантухова – Франческа Скьявоне 6:7 (1:7), 1:6  
Жанетт Гусарова – Сильвия Фарина-Элия 6:4, 6:3





# საქართველოს ტელეკომი TELECOM GEORGIA ПОЧЕМУ ПРЕДПОЧИТАЕМ

# 8-10 ?

## ОТВЕТ ПРОСТ

**МЫ ПРЕДЛАГАЕМ**

**НОВЫЕ МИНИМАЛЬНЫЕ ТАРИФЫ:**

США, Канада ..... 0.50 л.

Европа (основные страны) ... 0,70 л.

Азия ..... 0,70 л.

Израиль, Египет, Китай, Япония, Индонезия, Таиланд, Тайвань,  
Ирак, Фигитинь, Кувейт, Ливия, Иордания, Саудовская Аравия,  
Бахрейн, Бангладеш, Гонг.

Для осуществления связи, к примеру, с США наберите:  
**8-10 + 1 + код города + номер абонента**  
**8-10 - универсальная связь**

[www.telecom.ge](http://www.telecom.ge)

Для дополнительной информации звоните: **95-07-01, 99-07-01.**

## Гороскоп

### ОВЕН (21.03-20.04)

Возраст жизненный потенциал, сексуальность, личное обаяние. Сегодня вы без особенных усилий сможете осуществить множество выгодных дел.

### ТЕЛЕЦ (21.04-21.05)

Звезды предупреждают о провале или финансовых потерях. С самого утра ожидайте недоразумений и придираок. Судьба против вас, но не сдавайтесь.

### БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06)

День отмечен гармонией, равенством и справедливостью. Нельзя суесться и провалить мелочность. Следует воздержаться от поездок, длительных путешествий.

### РАК (22.06-23.07)

Сегодня у вас может появиться шанс использовать возможности для получения небывалых успехов во всех начинаниях. Можно рассчитывать на помощь друзей, а также надежных, верных партнеров. Вероятность неожиданного, но, несомненно, желаемых романтических приключений.

### ЛЕВ (24.07-23.08)

Критический день. Не управляйтесь сегодня в путешествии, оно наверняка будет неудачным. Вероятны крупные неприятности, связанные с имуществом.

### ДЕВА (24.08-23.09)

Возможно, сегодня вам удастся самореализоваться. Перед вами открыты широкие просторы для свободного творчества и самовыражения. Препятствия будут преодолеваться упорством, основанным на трезвой и всесторонней оценке.

### ВЕСЫ (24.09-23.10)

Возможна легкая депрессия, которая сейчас нехвата. Постарайтесь не уходить в мысли и не заниматься самоанализом, так как от этого ничего не изменится. Вы пока не в состоянии справиться с негативными тенденциями.

### СКОРПИОН (24.10-22.11)

Вероятно, что сегодня изменится статус, укрепится авторитет на службе и в семье.

### СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12)

Возрастают духовные и творческие потенции, сексуальные возможности. Находчивость и трезвая оценка событий позволят справиться с неожиданными известиями, приложениями или нестандартными ситуациями.

### КОЗЕРОГ (22.12-20.01)

Тяжелый и опасный день. Сохраняйте выдержку и хладнокровие. Не реагируйте на то, что происходит: многое зависит не только от вас. Отрицательные тенденции приводят к финансовым потерям или непредвиденным тратам. Не исключены проблемы с лицами противоположного пола.

### ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)

Все, за что вы ввязались, будет удаваться, и даже из самых запутанных ситуаций вы сможете выйти с выгодой для себя.

### РЫБЫ (20.02-20.03)

Пассивный день. Будьте внимательны при работе с деловыми и ценными бумагами. Эмоциональная жизнь может быть нестабильной: или экзальтированной, или подавленной.

## Вас беспокоит сердце? Неотчайвайтесь - вам поможет

В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор МЕЛИЯ.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Допплероэхокардиография, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в "Гули"!

"Гули" - это сервис! Четырехразовое пи-



вание, горячая вода, удобные палаты. "Гули" - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце? Доверьтесь "Гули", и вы не пожалеете!

Адрес клиники: ул. Цинандальская, 9, на территории первой клинической больницы. Метро "300 аргвинцев".

Тел.: 94-00-11, 77-07-40

Погода в Грузии			
Сухуми	+ 14	Кутаиси	+ 15
Батуми	+ 16	Цхинвали	+ 12
Поти	+ 15	Гори	+ 13
Зугдиди	+ 15	Ахалцихе	+ 11
Озургети	+ 13	Телави	+ 14
<b>ТБИЛИСИ + 14</b>			
Погода в странах СНГ и Европы			
Алма-Ата	+ 14	Афины	+ 20
Ашхабад	+ 21	Берлин	+ 9
Баку	+ 18	Вена	+ 11
Бишкек	+ 12	Вильнюс	+ 4
Душанбе	+ 15	Женева	+ 14
Ереван	+ 11	Лондон	+ 13
Киев	+ 5	Мадрид	+ 16
Кишинев	+ 10	Париж	+ 15
Москва	+ 1	Рига	+ 7
Минск	+ 4	Рим	+ 20
Ташкент	+ 20	Таллинн	+ 5

## Календарь дня

### В ЭТОТ ДЕНЬ РОДИЛИСЬ:

1847 Эмма АЛЬБАНИ, канадская оперная певица.  
1871 Стюарт КРЕЙН, американский писатель («Алый знак долести»);  
1883 Андрей ГРИГОРЬЕВ, русский географ, академик, создатель Института географии АН СССР.  
1887 Лоренс Стивен ЛОУРИ, английский художник.  
1889 Александр ЦЕРТЕМ, историк, общественный деятель.  
1892 Александр АЛЕХИН, четвертый чемпион мира по шахматам.  
1893 Павел ИНОГОРОКВА, литературовед, издатель, дважды издан «Визель в тигровой шкуре» Ш.Ру斯塔вем.  
1904 Григор АПАИДЗЕ, актер и режиссер, заслуженный деятель искусств Грузии.  
1897 Альоо ФАБРИЦИ, итальянский актер и режиссер.  
1899 Гэвин де БИР, английский зоолог, эмеритус-экспериментатор, анетом.  
1903 Марно ЗАМПИ, английский режиссер.  
1917 Кайсын КУАИЕВ, бакакарский поэт, лауреат Государственной премии СССР.  
1921 Милье АЙХИНТЕР, австрийская писательница («Большая

надежда», «Зеркальная повесть»);  
1942 Ларри ФАЙНТ, американский издатель порножурнала Hustler.  
1947 Леонид ЧИЖИК, русский джазовый пианист, композитор.



Юлиана Епифановича НОДИА

Панихида - 1, 2 ноября в 17.00  
Вынос - 3 ноября в 15.00  
Адрес: ул. С.Чиковани, 16, 1 подъезд, кв. 7

### СОБЫТИЯ:

1911 Начало экспедиции Роберта СКОТТА на Южный полюс.  
1922 Прекратил свое существование Османская империя, провозглашена Турецкая Республика.  
1922 Бенито МУССОЛИНИ возглавил правительство Италии.  
1944 Основано японское информационное агентство Киодо Цуси.  
1950 Папа ПИЙ XII провозгласил догмат о вознесении Девы Марии.  
1952 Взрыв первой американской водородной бомбы над атолом Эниветок (Маршалловы острова в Тихом океане).  
1954 Начало национально-освободительной революции в Алжире.



Дети Жужуна и Владимир Кикилашвили, зять Тариел Сихарулидзе, Ираклий Сосиашвили, невестки Нелли Чартопани, Марина Оздели, внуки Тато Сихарулидзе, Тико и Эрек-ле Кикилашвили извещают о смерти Антонины Александровны КУЗНЕЦОВОЙ-КИКИЛАШВИЛИ  
Панихида - 1 и 2 ноября в 16.00  
Вынос - 3 ноября в 14.00  
Адрес: ул. Пастера, дом 8.

## Курс лари

\$ -21670л

рубль -0,0683л

евро -21380л

Главный редактор

Тато Ласишвили

Редактор номера

Тамаз Ломсадзе

Дежурный редактор

Борис Чачанидзе

В номере использованы снимки Рубена РУХКЯНА, архива "СГ" и Фотохроники САКИНФОРМИ

Публикации, оплаченные авторами

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

За публикацию материалов, не заказанных редакцией, авторский гонорар не выплачивается. При перепечатке ссылка на "СГ" обязательна.

Адрес редакции:

380008, Тбилиси,

пр. Руставели, 42

телефон: 931158

факс: 931706

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ:

<http://WWW.SVOBODNAYA-GRUZIA.COM>

E-mail: CAUCASUS.NET

ПЕНАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ "СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ"

цена в розницу 50 тетри